

Apollo / Aphrodite / Hercules

---

# **APOLLO / APHRODITE / HERCULES - SÉRIE EXCELLENCE -**

**Manual de Funcionamento**

**PORTUGUÊS**

Versão 1.0

## **Copyright**

Sem a autorização escrita do fabricante é proibido reproduzir ou transferir qualquer parte deste manual em qualquer formato, de forma electrónica ou mecânica, em fotocópia ou gravação, em sistemas de informação ou de pesquisa, excepto para utilização pessoal do comprador.

## **Responsabilidade**

O fabricante não aceita qualquer responsabilidade por quaisquer garantias explícitas ou implícitas, incluindo, mas não se limitando a isso, garantias de características vendáveis e adequação para um propósito específico relativas ao software, o manual ou manuais do produto incluído(s) e a documentação escrita, bem como todo o equipamento incluído. O fabricante reserva o direito de modificar ou melhorar o seu produto sem aviso nem informação prévios de qualquer tipo a terceiros.

O fabricante não aceita quaisquer responsabilidades por quaisquer danos acidentais ou consequentes, incluindo danos resultantes em qualquer tipo de penalidade comercial resultante da utilização do produto.

Todos os nomes de empresas e produtos são marcas comerciais e marcas comerciais registadas dos proprietários relevantes.

## 1. Introdução

Este manual destina-se aos utilizadores dos altifalantes Apollo / Aphrodite / Hercules. Estes altifalantes foram concebidos para utilização em conjunto com um sistema informático com capacidades multimédia, mas também podem ser usados com sistemas de som e walkmans que disponham duma ligação adequada para esse efeito. Não são necessários quaisquer conhecimentos anteriores para instalar e usar estes altifalantes.

Este manual do utilizador usa as seguintes convenções para transmitir informação importante:

**Nota:** *Baixe o volume quando ligar os altifalantes.*

## 2. Segurança

Leia cuidadosamente as instruções seguintes.

1. Desligue a ficha de alimentação da tomada de corrente antes de limpar o sistema de altifalantes. Não utilize detergentes líquidos ou aerossóis. Limpe o sistema de altifalantes com um pano húmido; utilize um pincel macio para limpar a parte frontal do altifalante.
2. Não utilize o sistema de altifalantes perto de água.
3. Certifique-se de que não existe nenhum objecto sobre o cabo de alimentação.
4. Não introduza nenhum objecto nas ranhuras das caixas dos altifalantes.
5. Não tente efectuar qualquer reparação sozinho. O sistema de altifalantes só deve ser reparado por pessoal de assistência qualificado.
6. Desligue a ficha de alimentação da tomada de corrente e contacte o pessoal de assistência qualificado se:
  - a) o cabo de alimentação estiver danificado ou desgastado;
  - b) tiver entrado líquido no sistema de altifalantes;
  - c) o sistema de altifalantes tiver sofrido uma queda ou a respectiva caixa tiver ficado danificada.

### 3. Instalação

#### 3.1 Ligação do sistema de altifalantes à placa de som

Ligue o sistema de altifalantes, utilizando os cabos fornecidos, às tomadas H, I, J e L (apenas para o modelo Hercules); consulte a figura 1. Na maior parte dos casos, poderá obter a melhor qualidade sonora utilizando a tomada "LINE OUT" do seu computador. Se o seu computador não estiver equipado com uma tomada "LINE OUT", ou se o volume sonoro estiver demasiado baixo, utilize a tomada "SPEAK" (altifalante).

Depois de ligados, os altifalantes estão prontos a serem utilizados. Não é necessário instalar quaisquer controladores. Avance para a secção 4.

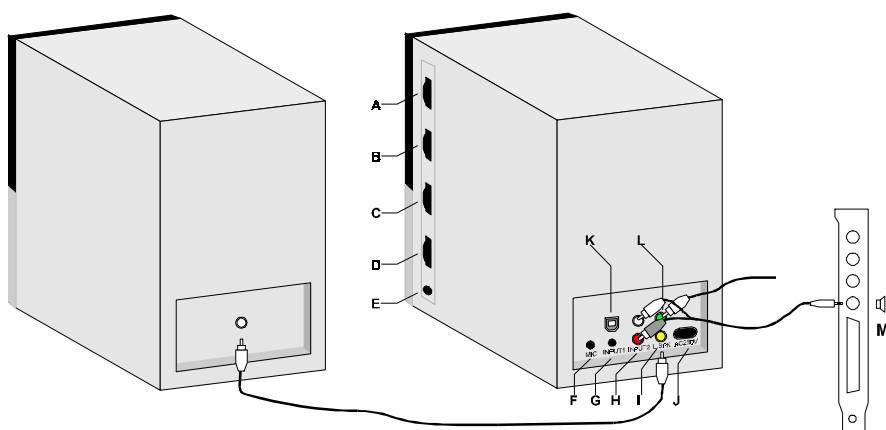


Figura 1. Ligação dos modelos Apollo / Aphrodite / Hercules

<b>A</b>	Controlo de agudos.	<b>J</b>	Ligação à corrente.
<b>B</b>	Controlo de graves.	<b>K</b>	Ligação USB.
<b>C</b>	Controlo de balanço. <sup>1,2</sup>	<b>L</b>	Ligação ao subwoofer. <sup>2</sup>
<b>D</b>	Controlo de volume.	<b>M</b>	Ligação à tomada 'line in' da placa de som.
<b>E</b>	Ligação para o microfone. <sup>1,2</sup>	<b>Power</b>	Interruptor de ligação. <sup>3</sup>
<b>F</b>	Ligação do microfone à placa de som. <sup>1,2</sup>	<b>3D</b>	Efeito estéreo. <sup>3</sup>
<b>G</b>	Tomada 1 (para fichas de 3,5 mm).	<b>Mute</b>	Redução do volume. <sup>1,2,3</sup>
<b>H</b>	Tomada 2 (para fichas cinch)	<b>TDSA</b>	Trust Dynamic Sound Amplifier. <sup>1,2,3</sup>
<b>I</b>	Ligação para o altifalante direito.		

<sup>1</sup> Apenas no modelo Apollo.

<sup>2</sup> Apenas no modelo Hercules.

<sup>3</sup> Botão no painel frontal, não apresentado.

### 3.2 Ligação dos altifalantes à porta USB

**Nota:** Utilize a porta USB apenas se o seu computador não estiver equipado com uma placa de som; caso contrário, consulte a secção 3.1.

**Nota:** A porta USB só pode ser utilizada se o seu computador estiver equipado com uma ligação deste tipo e utilizar um sistema operativo compatível com USB.

Instalação:

- 1) Ligue os cabos às tomadas I, J e L (se existir); consulte a figura 1.
- 2) Ligue o computador e os altifalantes. O Windows 98 é iniciado.
- 3) Remova o cabo USB da embalagem.
- 4) Ligue uma das extremidades do cabo à tomada 'K' do sistema de altifalantes.
- 5) Ligue a outra extremidade à porta USB do seu computador. O Windows irá instalar automaticamente os controladores, que estão incluídos na configuração padrão do sistema operativo. Irá necessitar do CD-ROM original do Windows 98. É apresentado o ecrã ilustrado na figura 2.



**Figura 2: O Windows prepara-se para instalar os controladores**

- 6) Faça clique sobre 'Seguinte'. É apresentado um novo ecrã.
- 7) Certifique-se de que selecciona primeira opção. Consulte a figura 3.



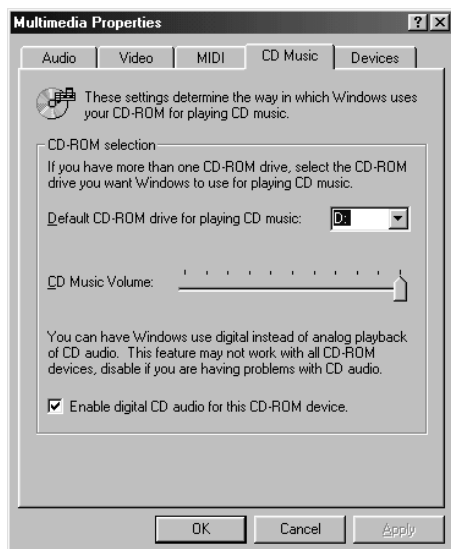
**Figura 3: Selecção do método de instalação**

- 8) Faça clique sobre 'Seguinte'. É apresentado o ecrã ilustrado a seguir.
- 9) Desmarque todas as opções. Consulte a figura 4.



**Figura 4: Caminho de procura para os controladores**

- 10) Faça clique sobre 'Seguinte'. O Windows vai localizar os controladores.
- 11) Faça clique sobre 'Seguinte'. O Windows vai copiar ficheiros do CD-ROM original do Windows 98. Introduza a letra da unidade de CD-ROM, normalmente 'd:\', caso o sistema o peça. Passado pouco tempo, é apresentado um novo ecrã.
- 12) Faça clique sobre 'Concluir'. O Windows 98 poderá demorar algum tempo a concluir a instalação.
- 13) Aguarde e verifique se o Windows necessita de instalar controladores adicionais. Se esse for o caso, será apresentado um ecrã semelhante ao ilustrado na figura 2. Recue para o ponto 5.
- 14) Pode seleccionar a reprodução digital dos seus CDs de música fazendo clique sobre 'Iniciar', 'Definições' e 'Painel de controlo'. É apresentada uma janela.
- 15) Faça duplo clique sobre o ícone 'Multimédia'.
- 16) Faça clique sobre o separador 'CD de música'. É apresentada a janela ilustrada na figura 5.



**Figura 5: Selecção da reprodução digital**

- 17) Selecciona a opção 'Activar reprodução digital de CD áudio neste dispositivo de CD-ROM' na parte inferior da janela.
- 18) Faça clique sobre 'OK' para guardar as novas definições.
- 19) Feche a janela 'Painel de controlo'.
- 20) Reinicie o Windows 98. Quando a reinicialização do computador estiver concluída, pode utilizar os altifalantes.



## 4. Utilização

**Nota:** *Antes de ligar os altifalantes baixo o volume de som. Ligar os altifalantes com um volume de som muito elevado pode causar danos auditivos.*

1. Ligue a corrente dos altifalantes. A luz On/off (ligado/desligado) acende-se.
2. Através do computador, produza qualquer som (por exemplo, reproduza um CD).
3. Ajuste o som usando os controlos, veja a figura 1.
4. Na parte frontal, existe uma ligação para auscultadores. Podem ser ligados auscultadores que disponham de uma ficha de 3,5 mm. Quando os auscultadores estão ligados, a reprodução de som através dos altifalantes é desactivada.
5. Os altifalantes Apollo e Hercules têm uma tomada para microfone (ligação E) num dos lados. Pode ligar a esta tomada qualquer microfone com uma ficha tipo jack de 3,5 mm. O microfone é ligado à placa de som através da tomada na parte de trás (ligação F).
6. O TDSA<sup>1</sup> é uma função especial que melhora a reprodução do som a volumes baixos. Esta função deve ser desactivada se seleccionar um volume elevado.
7. O 3D melhora a propagação estereofónica se os altifalantes estiverem colocados perto uns dos outros.

<sup>1</sup> Apenas aplicável a altifalantes Apollo / Hercules.

## 5. Resolução de problemas

A tabela a seguir foi criada com o intuito de lhe permitir resolver quaisquer eventuais problemas que tenha com os altifalantes.

Se não conseguir resolver o problema, contacte a assistência a clientes da Trust ou o seu revendedor.

Problema	Possível causa	Solução
Os altifalantes não produzem qualquer som.	A ficha não está ligada à tomada.	Introduza firmemente a ficha na tomada.
	O controlo On/off (ligado/desligado) está na posição 'Off'.	Ligue o altifalante. A luz deverá acender-se.
	O volume está no mínimo.	Aumente o volume.

Problema	Possível causa	Solução
	O cabo está ligado a uma tomada incorrecta da placa de som.	Ligue os altifalantes à saída SPEAK ou LINE-OUT do seu computador, não à tomada MIC (microfone) nem LINE-IN (entrada de linha).
	O computador não emite qualquer som.	Configure o computador para produzir algum som. Tente ligar os altifalantes à ficha de saída para auscultadores existente no leitor de CD-ROM, para testar se os altifalantes estão a funcionar e ligados correctamente.
	Os auscultadores estão ligados na parte frontal dos altifalantes.	Desligue os auscultadores.
	O botão de Mute está ligado. <sup>1</sup>	Desligue o botão Mute. <sup>1</sup>
O som produzido pelos altifalantes é de baixa qualidade	Os controlos estão incorrectamente ajustados.	Ajuste os controlos Baixos, Agudos e Volume conforme necessário.
	A função 3D está activa simultaneamente no computador e nos altifalantes.	Utilize a função 3D do computador ou dos altifalantes Soundforce, mas não ambas.
	O volume do computador está demasiado alto.	Ajuste o volume de som no computador (consulte o Manual do utilizador do computador).
O microfone não funciona. <sup>1</sup>	Os cabos não estão correctamente ligados.	Ligue os altifalantes segundo o esquema da figura 1.
	O botão Mute está ligado. <sup>1</sup>	Desligue o botão Mute. <sup>1</sup>
	O microfone não está a fazer ligação à placa de som. <sup>1</sup>	Use a ligação para microfone no painel traseiro dos altifalantes para ligar o microfone de forma a fazer ligação com a placa de som. <sup>1</sup>

<b>Problema</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Solução</b>
O computador bloqueia durante a reprodução.	A porta USB está a partilhar o IRQ com outro dispositivo.	Remova placas de expansão do computador ou altere a respectiva configuração.
Após a ligação à porta USB, o Windows não localiza nenhum dispositivo novo.	A porta USB está avariada.	Proceda à reparação da porta USB.
	Os controladores já foram instalados.	Inicie o Windows no 'Modo de segurança', premindo F8. Remova os controladores antigos; em seguida, reinicie o Windows e instale novamente os controladores.
Não é emitido som quando um CD é reproduzido através da porta USB	A opção está desmarcada em 'Definições'.	Selecione 'Iniciar > Definições > Painel de controlo' e faça duplo clique sobre 'Multimédia'. Selecione o separador 'CD de música'. A opção 'Activar reprodução digital de CD áudio neste dispositivo de CD-ROM' (a última opção) tem de estar seleccionada; consulte a figura 5.
Não é emitido som ou é emitido som intermitente quando um CD é reproduzido através da porta USB	A unidade de CD-ROM ou o computador são incompatíveis com a reprodução digital.	Desmarque a opção de áudio digital (ver acima) e ligue os altifalantes através do cabo analógico (H) à tomada para auscultadores da unidade de CD-ROM; consulte a figura 1.

<sup>1</sup> Apenas aplicável a altifalantes Apollo / Hercules.

## Apêndice A: Especificações Técnicas

	<b>Aphrodite</b>	<b>Apollo</b>	<b>Hercules</b>
Capacidade PMPO	80 watts	160 watts	240 watts
Capacidade RMS	2 x 5 watts.	2 x 10 watts.	1 x 20 e 2 x 5 watts.
Blindagem magnética.	Sim.	Sim.	Sim.
Amplificador estéreo integrado	Sim.	Sim.	Sim.
Subwoofer com canal bass reflex.	Não.	Não.	Sim.
Sistema de reprodução	Gama total	Duas vias.	Três vias.
Gama de reprodução	60 - 18.000 Hz	50 - 20.000 Hz	40 - 20.000 Hz
Impedancia de entrada	>4k7 ohms	>4k7 ohms	>4k7 ohms
Voltagem de alimentação	1V <sub>TT</sub>	1V <sub>TT</sub>	1V <sub>TT</sub>
Processador 3D	Sim.	Sim.	Sim.
Canal bass reflex	Sim.	Sim.	Sim, no subwoofer.
TDSA	Não.	Sim.	Sim.
Mute (Silenciar)	Não.	Sim.	Sim.
Conector de 3,5 mm para placa de som.	Sim.	Sim.	Sim.
Ligação para auscultadores.	Sim.	Sim.	Sim.
Conector de passagem para microfone.	Não.	Sim.	Sim.
Porta USB	Sim.	Sim.	Sim.